Carta de Francisco Ayala a Vicente Llorens (13/05/1957)

13 de mayo de 1957.

Querido Vicente: A vuelta de correo te contesto, pues me encuentro sumido en el clásico “mar de confusiones”, y necesito que me aclares varios puntos para resolver. El caso es, como decía en mi anterior, que Muñoz Amato está empeñado en que yo me vaya a dirigir una sección nueva en su facultad, con vistas a otras cosas inmediatas, pues parece que va a ser él quien asuma la secretaría de Instrucción. Me ofrece un sueldo bastante alto, y otras perspectivas apetecibles; pero tú sabes que a mí el dinero no me importa más de lo debido, y no me importaría ahora perder en sueldo, con tal de estar cerca de nuestra hija y demás circunstancias que ya sabes. Por consiguiente, aceptaría incluso ir para el primer semestre a Princeton, en la esperanza de que, como me sugirió Willis, pudieran darme una cantidad suplementaria, con pretexto de viaje o lo que fuere, para elevar a $5.000 la cantidad a percibir en el semestre.

Otro punto me resulta dudoso: al hablar de que se me pagaría tu sueldo, me pregunto yo si es que el fondo de que me pagaron la vez pasada, y con el que se contaba, si no entendí mal, cuando me escribiste a la India, no está ya disponible, o si es que lo reservan para el segundo semestre. Eso me resulta interesante, para saber si tendría que hacer la composición de lugar para el año entero, o sólo para un semestre, y según sean las cosas, barajar otras posibilidades que tengo a la vista.

De todas maneras, me convendría recibir cuanto antes (pues no quiero comprometerme a nada aquí sin haber resuelto eso, y me están apremiando) una proposición o invitación formal, reducida en cualquier caso al primer semestre, y sólo a él, con indicación de fecha inicial del curso, de modo que pueda pedir yo una licencia limitada, que luego, si acaso, se podría ampliar. Te ruego, pues, que si las cosas marchan como esperas, y tan pronto como ello ocurra, me escriban en tal sentido.

Entre tanto, no conviene que este asunto salga de entre nosotros, pues la noticias vuelan, y no quisiera que se pensara en una conspiración.

Hoy esperaba carta de Nina, con quien me anuncias que ibas a cenar el dia 10 pasado. Pero aún no han repartido el correo, y no quiero demorar la salida de ésta. Por lo tanto, la echo al correo sin esperar más. Todo lo que haya de hacer en el futuro inmediato, inclusive la vuelta que deseo darme por ahí, está pendiente de tu respuesta. Como aquí están preparando el presupuesto, tampoco podría irme, ni aún por breves dias, sin haber dado una respuesta a las proposiciones que me hacen.

Y ya podrás imaginarte cuánto deseo ir a Nueva York. Parece que lo del muchacho va mejor, pero de cualquier modo...

Cariñosos saludos de Nina, y un gran abrazo de

Paco.-

REMITENTE: Ayala, Francisco
DESTINATARIO: Llorens, Vicente
DESTINO: Princeton University. Department of Modern Languages and Literatures
ORIGEN: Universidad de Puerto Rico
FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] FRANCISCO AYALA / UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO / PUERTO RICO

© Fundación Francisco Ayala